

PRECIOS DE SUSCRIPCION PARA PAMPLONA... Un mes... Tres meses... Sols meses...

PRECIOS DE SUSCRIPCION FUERA DE PAMPLONA... Tres meses... Sols meses... EXTRANJERO... Sols meses...

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES Teléfono, número 175

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajos, y calle de San Gregorio, núm. 25

LA PONDERACION DE FUERZAS PRODUCTORAS

España es, se viene diciendo, país esencialmente agrícola y puede que así fuera en otros tiempos, y aun concediendo mucho puede que así sea ahora, pero lo que seguramente hay que afirmar, es que no debe seguir siéndolo.

Si nos atrae y entusiasma la política hidráulica, es porque, al par que ha de fomentar la producción agraria, ha de traer enorme acumulación de fuerza motriz para aprovechamiento de la industria fabril.

Más no ejerce sobre nosotros igual atención la política del arado, como ha dado en llamarse a la novísima tendencia que se propone hacer de España una inmensa granja y de los españoles una asociación de labradores.

Aquello de que en el justo medio está la verdadera solución, nos parece en cuanto a la organización del patrimonio nacional indiscutible. Ni todos industriales, ni todos agricultores; ni todo para el campo, ni todo para la fábrica. Hay que buscar la ponderación de las fuerzas productoras.

Económicamente ser exclusiva ó principalmente agricultores, habría de traernos, como lógica consecuencia, un mayor desequilibrio monetario y un aumento en el saldo en contra en la balanza mercantil. Cuando lográsemos ser exportadores, lo seríamos de primeras materias, casi únicamente ó de productos en que la transformación y manufactura entraría por muy poco y en cambio, necesariamente, habríamos de importar productos de la industria fabril y dejar al trabajo extranjero nuestro dinero.

Pongamos el caso inverso y entonces el destrozado sería el mercado interior, pues el consumo sería impotente para absorber la producción y además carecería de medios para comprar.

Razonando con lógica, hay que ser agricultores llegando por todos los medios al cultivo intensivo y, si posible fuese, á bastarnos á nosotros mismos sin haber de apelar á importaciones como las enormísimas que hacemos de cereales; pero al propio tiempo hay que ser industriales y fomentar la industria elevando la exportación y mejorándola con la salida de la mayor suma de trabajo para lograr la entrada del dinero.

Cuando un país se encuentra en lo económico en pleno período constituyente, como á nosotros nos ocurre, importa mucho fijar los rumbos que, en nuestro concepto, no pueden ser otros que los que lle-

ven á la ponderación de las fuerzas productoras.

Nada de exclusivismos que todos, en el mero hecho de producir, nos completamos. Todos los ramos de la producción han de fomentarse sin intencionadas preferencias que todos, por igual, han de contribuir á que al fin luzcan días de ventura para este país que tiene elementos de riqueza para llegar, á poco que desde las esteras del poder se le ayude, á donde ni en sueños pudieran suponer los más optimistas.—D. M.

Monumento á Eslava

Hace algunos días se dirigió á todas las sociedades de recreo, existentes en nuestra provincia, la circular que insertamos á continuación; se han recibido varias contestaciones y se esperan otras más, pero á fin de que el público en general tenga de ello conocimiento se manifiesta que en la Diputación se reciben donativos con ese fin.

«Sr. Presidente de «La Girald» de esta capital.

Pamplona 28 de Marzo de 1900. Muy señor nuestro: El nombre y los méritos del ilustre navarro don Hilarión Eslava, son seguramente legítimos títulos que nos autorizan para ocupar la atención de esa sociedad, tan dignamente por V. presidida, cuando se trata de procurar homenajes que recuerdan con las glorias de aquel genio las del país de que dicho homenaje formamos parte.

Restituidos ya al Camposanto de la capital por la Excm. Diputación los restos mortales de Eslava, es de rigurosa consecuencia erigir un sepulcro que los atesore y un monumento que proclame á perpetuidad la admiración y cariño de sus coterráneos, á quien tanto le honró con los prodigiosas producciones de su divino arte. Ese pensamiento nació espontáneamente como como á todo pensamiento noble en la compacta y entusiasta muchedumbre que con las autoridades y centros principales á la cabeza formó el duelo de aquel gran patrio y recogido y acariciado por los llamados á hacerlo práctico, ha surgido de entre ellos la Comisión que tiene la honra de dirigirse á V. encargada principalmente de allegar recursos con que honrar á un hijo ilustre de Navarra.

A ese fin encaminada la presente circular que dirigimos á todas las sociedades y centros de la provincia, de índole compatible con esta práctica tarea. Una suscripción pública abandonada á sí misma, no sería de resultados y aunque las obras que se proyectan no han menester de prescindir de modestas formas para expresar lo que se propone, importa que en cada localidad se inicie y agite por quienes puedan con su celo impedir que la idea se magore.

En la confianza de que esa sociedad, su digna Junta directiva y V. singularmente se identificarán con esta comisión en la manera de ver este interesante asunto, rogamos á V. encarecidamente se digné hacer que acepten el encargo contenido en las instrucciones que van al pie y que obrando según ellas contribuyan á que por este medio brille una vez más el sano patriotismo de Navarra, velando por la buena memoria de sus preciosos hijos.

Somos de V. con toda consideración muy atentos seguros servidores q. s. m. b. El Presidente de la Comisión, Florencio de Ansoategui.—El Presidente del Nuevo Casino, Francisco Gabele.—El Presidente del Casino Eslava, Pablo Founaud.—El Presidente de Santa Cecilia, Felipe Aramendia.—El Presidente del Orfeón, Joaquín Zubiria.—En representación de EL ECO DE NAVARRA, José P. de Eulate.

INSTRUCCIONES 1.ª Las Sociedades y Centros á quienes se

El raptor desmontó, el criado condujo al caballo á una granja cuya puerta estaba abierta, y después se embarcaron.

Carlota, que era un excelente piloto, dirigió la embarcación y cruzaron sin temores las rompientes.

Ivona se había desmayado otra vez, y esta circunstancia, que impedía que la joven luchase y gritara, facilitaba la fuga.

En menos de una hora doblaron la bahía de los Difuntos, se dirigieron al Cabo de la isla de Seint y llegaron á un punto de la costa enteramente desierto, donde el conde de Fouqueray, les esperaba con caballos de refresco.

—¿Cómo ha salido la empresa?—preguntó al caballero al verle saltar á la playa.

—Es mía la victoria, Diego. —¡Bravol! A caballo pues! —¡A caballo!

—¿Y la linda bronca? —¡Sigue desmayada. —Ven, Violeta lo ha preparado todo para recibirlo.

Despide al pastor. —Es cierto; lo olvidaba. Y el caballero, llamando aparte á Carlota, le entregó un bolsillo que completaba la suma prometida.

—Ahora—le dijo—puedes partir,

presente esta circular y cualesquiera otros que teniendo conocimiento de ella deseen coadyuvar á sus fines, se servirán allegar fondos para erigir un sepulcro digno aunque modesto en lugar santo ó sagrado que guarde los restos del insigne maestro. D. Hilarión Eslava y un sencillo monumento en lugar público que perpetúe su memoria.

2.ª A la discreción y prudencia de las Juntas ó Direcciones queda el escogitar los medios de procurar dichos fondos ya sean de los que formen sus Cajas, ya por suscripción entre los socios y fuera de estos, ya en sus localidades ya en las inmediatas, organizando funciones, tómbolas etc., según estimen conveniente.

3.ª Lo que se recaude será entregado en la Tesorería de la Excm. Diputación foral que expedirá los oportunos resguardos.

4.ª La correspondencia que ocasione este asunto se dirigirá al Sr. Secretario de la Comisión D. José Pérez de Eulate.

Por la agricultura

A juzgar por el ruido que hace la prensa, por el desarrollo de actividad á que dá lugar y por las preocupaciones que despierta en los gobiernos, podria creerse que toda cuestión social se reduce al obrero de la ciudad, al que pudieramos llamar «el obrero industrial».

No obstante, por cada uno de estos, hay en España cien laboradoras que trabajan, (propietas ó jornaleras) callan, pagan y sufren sin que los partidos se ocupen de ellos, ni los gobiernos hagan leyes en su favor. No promueven conflictos, ni proclaman guerras de clase, ni se declaran en huelga, ni se atreven siquiera á silbar al cacique. Tal vez por eso los políticos, no se ocupan de ellos.

Ahora parece que el nuevo ministro de Agricultura Industria y Comercio se halla decidido á intentar reformas y realizar proyectos en pro de la agricultura tan necesitada de que se le ayude á salir del declinamiento y de la pobreza en que se halla sumida.

Mucho nos alegraríamos de que sus promesas se cumplan y que cuanto antes tengamos que aplaudir al ministro del ramo por sus proyectos en favor de la agricultura. Y en esto debemos advertir al ministro que hayendo de lo que viene sucediendo en España se acuerde menos de las personas y atienda más las ideas y á las cosas.

Porque aquí es muy frecuente ver programas de Instrucción pública, que solo ponen á salvo los intereses de los maestros y de los catedráticos; programas militares que solo alcanzan á cuidar del interés de generales, jefes, oficiales y sargentos; y programas con otras denominaciones que solo garantizan el bienestar de funcionarios del ramo.

De ahí que sea necesario favorecer más que á la clase, á lo impersonal y colectivo y en este sentido deberían dictarse las resoluciones ministeriales, si queremos que produzcan resultados prácticos y positivos. Todo lo que el señor Gasset haga en favor de la producción y del trabajo agrícola, será perfectamente acogido por la opinión y merecerá unánime aplauso y alabanza.—E. P. V.

NUESTRAS CARTAS

De Buenos Aires

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Muy señor mío: Los españoles estamos de

—¿Cuándo es volveré á ver?—preguntó Carlota. —Pronto; pero no sería prudente que tuviéramos otra entrevista antes de algunos días.

—¿Me escribiréis? —Sí. —¿Dejaréis la carta en el tronco de la encina? —Como siempre.

El caballero y el conde montaron á caballo. El primero tomó en sus brazos á Ivona y, seguido del criado, se alejó rápidamente.

Carlota siguió un momento con la mirada, volvió á embarcarse y se dirigió á la bahía de los Difuntos.

—El camino que habían tomado el conde y el caballero se alejaba en línea recta de la playa.

El caballero espoleaba su montura. —¿Qué prisa tienes, Rafael!—dijo el conde contentándole con el ademán.—Recuerda que el caballo lleva doble peso.

—Sí, ansío llegar—respondió el caballero. —No corremos peligro alguno; nos hallamos en uno de los caminos más desiertos de la Bretaña.

—¿Quisiera prodigar cuanto antes mis

parablen. El himno nacional argentino que en algunas de sus estrofas contiene frases ofensivas para España ha sido modificado por un decreto del poder ejecutivo, habiéndose tomado semejante resolución en vista de las manifestaciones de simpatía y de los agasajos con que han sido festejados en los puertos de España y sobre todo en Madrid, los oficiales de la fragata argentina «Sarmiento», escuela de guardias marinas.

Grandes manifestaciones se proyectan para celebrar tan fausto acontecimiento, que es, puede decirse, el preliminar de un nuevo lazo que unirá eternamente á españoles y argentinos.

Aunque es muy laudable y simpática la iniciativa de la sociedad Laurek-Bat de fundar una institución titulada Euzkai-Echea, apadrinada por un grupo numeroso de vasco-franceses, españoles y navarros, mucho me temo que la iniciativa fracase como fracasó la idea de la fundación del Banco Vasco.

La Euzkai Echea tiene por fundamento principal la creación de una casa de misericordia, colegio para los hijos de los socios y otras cosas más; pero existe en Buenos Aires la gran Asociación Patriótica Española, que con honra y orgullo representa á los españoles en la República Argentina, y en sus propósitos entra precisamente el de hacer lo que inicia la Laurek-Bat, sociedad de escasos elementos hoy, aunque ayer lo fué grande y poderosa, pero hoy por hoy, necesario es dejar el puesto de esas iniciativas á la Asociación Patriótica Española.

Y conste que no soy yo solo el que piensa de esa manera.

En el vapor español «Buenos-Aires», entre otros pasajeros que se embarcaron para esa, van los señores don Francisco Martínez, don Lidro Mina y don Juan Cía y señora, el segundo de Pamplona y el último de Eneriz. Numerosos amigos, entre los que me incluyo, fueron á despedirlos al puerto de La Plata.

La casa de Apesteegui y Guarat cotiza los artículos navarros á estos precios:

Table with 2 columns: Article name and Price in Pesos. Includes items like Vino navarro año 1896, Astorge, Tefalla, Rloja Logrono 1895, etc.

El maíz se cotiza como sigue:

Table with 2 columns: Maize variety and Price. Includes Amarillo superior, bueno, regular, Morcho superior, etc.

5 de Abril. El correspondal

De San Adrian

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío: Con gran contento del vecindario ha sido hoy aprobada por la junta de veintena y contribuyentes es este pueblo, una proposición presentada por el concejal don Mateo Muro, de la que indudablemente ha de recoger gran fruto este vecindario y municipio, fomentando el arbolado, por un procedimiento que sin grabar el presupuesto municipal con una sola peseta, liga el interés particular con el del común en condiciones, que puede asegurarse que este pueblo con terrenos de sus propios bastante grandes en las orillas del Ega y Ebro, pero que hoy no tienen un solo árbol, se encontrará á la vuelta de doce ó quince

cuidados á Ivona. Hace tres horas que está sin sentido y tan prolongado desmayo me aterra.

—Antes debe alegarte, porque á no ser por ese soponcio tan oportuno, no sabríamos que hacer.

—No importa; no nos detengamos. —Bien, galopemos. —Dime, Diego—repuso Rafael tras un momento de silencio,—¿estás contento del asilo que has escogido? —Contentísimo; nadie vendrá á buscartos allí.

—Creo que es un antiguo convento. —Sí, amigo mío; las monjas han sido expulsadas por orden del departamento, y he alcanzado el permiso de instalarme en él como guste. Ahora bien: á diez leguas á la redonda todo el mundo cree que el convento está deshabitado.

—¿Hay subterráneos? —Sí, magníficos. —Debemos elegirlos para nuestra residencia.

—Soy de tu mismo parecer, y en este sentido he dado mis órdenes. —¿Has cometido la imprudencia de traer nuestros criados? —¿Tan necio me crees, Rafael? ¡Traer nuestros criados!... ¡Qué locura! Violeta

años con un valor en arbolado que no bajará de 40 á 50.000 duros.

Un aplauso á la corporación municipal. El procedimiento, por sí algún municipio quiere aprovecharlo, no es otro que la llamada «fiesta del árbol» pero corregida y aumentada.

Consiste en entregar á los vecinos que quieren tomarla, una parcela de terreno, obligándose el primer año á roturarla y colocarla en condiciones de riego, y en el segundo á verificar la plantación en la forma y con la planta que el Ayuntamiento le designe y entregue. En los demás años principalmente en el 3.º y 4.º tendrá la obligación de reponer las faltas y conservar el arbolado hasta que éste no permita en el suelo ningún cultivo. Hasta que esto ocurra y como remuneración del trabajo que para el arbolado presta, el parcelista, podrá sembrar y plantar cuanto sea compatible con el desarrollo y conservación del arbolado.

Como ve usted el procedimiento sencillo á más no poder liga el interés particular con el del común y procura el fomento del arbolado sin que el Ayuntamiento tenga necesidad de grabar su presupuesto con cuantiosas sumas para la plantación, preparación de los terrenos, conservación y cultivo de los plantaciones.

Como todo cuanto tienda al fomento del arbolado, reviste hoy gran importancia y mucho más en esta parte de la Ribera, donde habiendo terrenos lo más apropiado para el caso el muy raro ver alguna arboleda, razón por la cual las lluvias escasean, siendo lo general que en los terrenos de secano no puedan regarse los cereales, y las viñas sigan una vida languida y anémica, esperamos que la Excm. Diputación hoy que tan celosa se muestra por medio de la sección de montes en cuanto á arbolado se refiere, no solo aprobará y autorizará esta idea, sino que además pondrá á disposición de este Ayuntamiento cuantos medios estén á su alcance para que éste pueda con la mayor facilidad posible llevar á la práctica tan benéfica idea para los intereses agrícolas en general y especialmente para este vecindario.

Los campos que hasta fin del mes pasado se encontraban muy atrasados por los constantes frios, en este han adelantado lo perdido y si no ocurre algún contratiempo inesperado puede asegurarse que la cosecha de cereales será buena y abundante.

Los viñedos rompen con tal fuerza que parece desafían á la flojera.

La falta de demanda en los vinos hace que el precio se conserve bajo apesar de las buenas calidades á 1,65 pesetas cántaro se han hecho algunas partidas.

El trigo á 5 pesetas robo; cebada á 4; habas 4,30.

La conserva de pimiento activada; su contratación eleva los precios, habiéndose vendido varias partidas á 65 reales la caja de 80 latas. Suyo afmo.

30 de Abril. Aquilino Amatriain,

El mercado de Irurzun

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Muy señor mío: En el mercado que ayer celebramos, nada de particular ocurrió que merezca mencionarse, y por lo tanto, solo puedo decirle, que por la mañana estuvo algún tanto de santandreu, pero por la tarde hubo aglomeración de gente.

Se vendieron gran cantidad de terneras y ganado vacuno para Barcelona y otros puntos, á precios muy elevados. También la plaza de cerdos estuvo muy concurrida, vendiéndose las crías de destete con una baja de seis pesetas cada uno.

Los precios de cereales fueron: Trigo á 5,75 pesetas robo; maíz 3; habas 3,50; cebada 4,25; avena 4; beta 4,50; alhoba 4,50; alubia de 10 á 13; garbanzos de 12 á 24; patatas 2,25.

El tocino se vende á 0,80 pesetas libra; el chorizo á 2,50. Huevos á 1,80 pesetas docena. Suyo afectísimo

2 de Mayo. El correspondal.

está allí sola con Enrique, y no tendremos más criados que el leal Jazmin.

Y con el ademán designaba al criado que les seguía. —¡Jazmin!—dijo el conde alzando la voz.

—¿Qué manda monseñor?—respondió el lacayo acercándose á galope. —Adelántate y avisa á la señora que llegamos.

Jazmin obedeció, y espoleando el caballo partió á escape. —Veo ya el campanario de la abadía—dijo entonces el conde.

—¡Ah! ¡Ivona vuelve en sí!—exclamó el caballero.

La joven acababa de abrir, en efecto, sus hermosos ojos, y dirigió en torno suyo una mirada de asombro. La aurora principiaba á blanquear el horizonte.

Ivona exhaló un suspiro, después volvió á caer su cabeza sobre su pecho, y parecía sucumbir á otro desmayo; pero este estupor fué pasajero, pues se reanimó insensiblemente y fijó sus ojos en el hombre que la tenía en sus brazos. Entonces se echó hacia atrás, y reuñiendo todas sus fuerzas, gritó: —¡Socorro! ¡Socorro!

IVONA... Folleto de EL ECO DE NAVARRA 64. Advertisement for a story or book.

El valle de Aezcoa y Vadillo

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Mi distinguido amigo: Hoy a las nueve y media de la mañana ha tenido cumplimiento el acuerdo de la Junta general del valle de Aezcoa, haciendo entrega don Domingo Elizondo, en nombre de aquella, al Excmo. Sr. Ministro de Gracia y Justicia, de un bastón, símbolo del aprecio, cariño y de la gratitud que el valle de Aezcoa siente hacia dicho diputado.

La entrega, por expresa voluntad del señor Marqués ha tenido un carácter íntimo, verificándose en el domicilio del señor ministro de Gracia y Justicia.

El bastón de concha con puño, contera y borlas de oro, va encerrado en un megalítico estuche, al exterior de terciopelo encarnado y de blanco al interior.

Lleva el estuche una placa de plata con la inscripción siguiente: «El valle de Aezcoa, al Excmo. Sr. Marqués del Vadillo. 1900».

En el puño del bastón va la corona de marqués con la inicial V, ambas sobrepuestas, y grabada la inscripción siguiente: El valle de Aezcoa, á su amigo 1900.

Se han cruzado en el acto frases discretísimas, y puedo asegurar á V. que ambas partes han salido altamente satisfechas.

Un acto que aquí se aplaude muchísimo, ha realizado el ministro de Gracia y Justicia.

Con motivo del ascenso de un jefe de la secretaría, ha corrido la escala, causando varias alegrías entre el personal, que sin gestión ni recomendación alguna, se ha visto sorprendido con el ascenso, produciéndolo en los más antiguos.

Soy de V. s. m. s. q. b. s. m. Un navarro. Madrid 1.º Mayo 1900.

GACETILLAS

Ayer falleció, después de recibir los Santos Sacramentos, y víctima de larga y penosa enfermedad, don José Ercil y Oscar.

Los funerales se celebrarán hoy jueves á las once en la Iglesia parroquial de San Agustín.

Regamos á Dios por el alma del finado y enviamos nuestro sentido pésame á la familia.

No hay manera de saber en Pamplona con certeza la hora en que se vive, pues, el reloj oficial, ó sea el de San Saturnino, unas veces anda muy de prisa y en otras bastante despacio. Ayer iba ocho minutos retrasado con arreglo al meridiano.

Entendemos que el anciano reloj—cuenta ya 120 años de trabajo—de San Saturnino debe de recogerse y cambiarse por otro nuevo, porque aquello no sirve ya para nada como no sea para confundir al vecindario con sus irregularidades.

Hemos recibido una carta de Maneru, en la cual se nos suplica hagamos público lo siguiente:

Que los layadores de dicha villa, mencionados en gacetillas publicadas por nosotros hace poco tiempo, entendieron por la remitida por los tres layadores de Barañain, inserta en nuestro número del 1.º de Abril contenía un reto.

Que los de Maneru no desafiaron á nadie, aunque se mostraron dispuestos á competir.

Y que lo están todavía no en las condiciones propuestas por los de Barañain en la gacetilla del 22 del mes próximo pasado, sino sin limitación del terreno que hayan de layar ni del tiempo en que la labor haya de hacerse.

Nuestro amigo don Eduardo Alvarez y Rodríguez, que viene desempeñando en propiedad el juzgado municipal de Pamplona, ha sido nombrado juez de primera instancia de este partido.

Y don Javier Muñoz, que desempeña este cargo, ha sido nombrado abogado fiscal de la Audiencia de Granada.

Reciban ambos nuestra enhorabuena.

En todas las parroquias de esta capital se trabaja con actividad y celo en la preparación de los niños de uno y otro sexo que en este mes han de hacer su primera comunión.

Además, siguiendo la costumbre de otros años, la escuela catequística establecida en la Iglesia de Santo Domingo, coadyuva á dicho fin dando á los niños instrucción diaria, siendo 168 los que á ella acuden.

Según telegrama recibido por don Ricardo Samaniego corredor de comercio de esta plaza y agente de la Compañía Transatlántica, el día 2 á las cuatro y media de la mañana llegó á la Coruña el vapor correo Reina María Cristina procedente de la Habana y Puerto-Rico, sin novedad.

Iniciada por Deroulede se verificará el próximo verano una Exposición de pinturas en el palacio de Bellas Artes de San Sebastián, destinado el producto de los billetes de entrada á los pobres de dicha ciudad.

Ha fallecido en Garcirain, valle de Juslapeña, el padre de don Lucas Janariz, cura párroco de Navaz. Ayer se celebraron los funerales con mucha concurrencia.

Damos el pésame á la familia y rogamos á Dios por el alma del finado.

En cumplimiento de lo prevenido en las disposiciones legales vigentes, los aspirantes al título de Maestro que deseen dar validez académica á los estudios hechos privadamente para el grado superior, solicitarán la admisión á los exámenes de Junio dentro de la semana próxima del próximo mes de Mayo á

cuyo fin la Secretaría de la Escuela Normal de Maestros estará abierta desde las diez de la mañana hasta la una de la tarde.

Los interesados presentarán instancia escrita de su puño y letra, dirigida al Sr. Director del establecimiento y acompañarán la partida de nacimiento expedida por el registro civil y si tienen aprobadas algunas asignaturas de la carrera, la certificación que así lo acredite, expedida por la Secretaría de la Escuela Normal en que hayan hecho sus estudios, sin perjuicio de acreditar su personalidad si se estima conveniente.

Por el rectorado de Zaragoza se han hecho los siguientes nombramientos de maestros interinos:

Para la escuela de Benegorrri, D.ª Eusebia Jáuregui; para la de Asarta, a D.ª Cristina de Aragón; para la de Barillas, á D. Vicente Comas; para la de Unzué, á D. José María Royo; para la de Viloria á D. Gumersindo Lorz.

En las cercanías de Villafranca fueron detenidos por la guardia civil varios jóvenes que estaban jugando al parar.

La guardia civil de Zudaire participa haber sido herido en la región glútea, con arma blanca el joven Juan San Martín, de Baquedano, por su convecino Sebastian Ramirez, en ocasión de hallarse en el baile.

El agresor huyó sin ser habido hasta la fecha.

Escrit en de Zaragoza:

«Por fin llegaron las benéficas lluvias. Hace tres días que vienen descargando frecuentes chaparrones, y á juzgar por noticias de nuestros corresponsales, parece que esta bonanza de tiempo ha alcanzado á casi todas las comarcas de España.

La cosecha de granos mejorará notablemente con este favorable cambio de tiempo.

Dicen de Vitoria:

«Segun parece hay enfermos catorce RR. PP de la comunidad de Carmelitas Descalzas de esta ciudad, entre ellos el Prior, P. Cosme.

Dicese que el diagnóstico es el mismo para todos y se supone sea efecto de haber bebido el agua detenida varios días en las cisternas.»

Durante el mes de Abril último facilitó el Ayuntamiento de esta capital 43 bigas y 56 socorros á pobres transeúntes.

En las bodegas de la villa de Pítilas hay una existencia de 30.000 cántaros de excelentes vinos propios para mesa, que se cotizan juntos en aquella estación á 2 pesetas y 2,25 cántaro.

Una revista técnica dice que en tanto que en España se está invirtiendo mucho dinero en adquirir maquinaria para la fabricación del azúcar de remolacha por los procedimientos conocidos, hallanse muy adelantados en Francia los ensayos para revolucionar completamente esta industria, aplicando á ella un procedimiento en que toma parte esencial la electricidad, consiguiendo sacar el azúcar refinado en una sola operación, y suprimiéndose, por lo tanto, todo lo que se relaciona con el refinado. Se dice que las cosas están bastante adelantadas para que pronto sea público el nuevo sistema. El trastorno será muy grande en las fábricas españolas que, apenas instaladas, se encuentran teniendo que hacer nuevas inversiones de capital.

Así lo dice la «Revista Vinícola y de Agricultura.»

En las inmediaciones de la villa de Irún ocurrió anteayer un doloroso suceso.

Un obrero llamado José María Teichechea, habitante en la casería «Torre-Alta», y que se hallaba trabajando en las obras de un proyecto de traida de aguas, entre puntos de aquella villa, se «cercó», creyendo que había explotado, á un barreno que había cargado momentos antes.

Al acercarse fué cuando hizo explosión el barreno, resultando el infeliz individuo con heridas graves en la cara y cabeza.

Fué conducido sin pérdida de momento á Oyarzun, por ser este el lugar mas cercano al punto donde ocurrió el accidente

En la pescadería de San Sebastián entraron anteayer 1.701 kilogramos de merluza y 100 de congrio conducidos á puerto por los vapores de pesca y lanchas de altura. Se vendió el kilo de merluza de 0'83 á 0'90 pesetas y el de congrio de 1'05 á 1'60.

Las traineras que se dedican á la pesca de la sardina y anchoa regresaron á puerto con gran cantidad de dichos peces, especialmente de sardinias, que se vendió á precio bastante arreglado.

La prensa de la Habana se irrita contra varios sacerdotes y políticos americanos que, después de haber visitado la Isla, han dado conferencias en varias ciudades de la Unión, manifestando que Cuba no tiene aptitudes para gobernarse, ni las tendrá en mucho tiempo.

Ya se irán desengañando los cubanos de la buena fé de sus salvadores americanos.

Desde la próxima semana saldrá el automóvil para Elizondo los martes, jueves y sábados á las dos y media de la tarde, regresando los lunes á las seis de la mañana y los miércoles y viernes á las dos de la tarde.

Los alumnos y profesores del colegio de Escuelas Pías de Pamplona obsequian á su excelsa patrona la Purísima Virgen María con los cultos que á continuación se expresan: Todos los días á las siete y media de la mañana, durante la misa de los 100 s, se rezará el piadoso ejercicio de las Flores de Mayo. Los lunes y domingos será á las siete de la

tarde con rosario, plática y letillas cantadas por los alumnos de la sección de música.

Serán oradores: Jueves 5, el R. P. Juan María Jimenez; domingo 6, R. P. Fabian Linarez; jueves 10, R. P. José Bielsa; domingo 13, R. P. Manuel Pazos; jueves 17, R. P. Mariano Jimeno; domingo 20, R. P. Gabino Las Navas; jueves 24, R. P. Pedro Capel; domingo 27, R. P. Jacinto Berberena; jueves 31, R. P. Jerónimo Gracia.

Nota. El Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo ha concedido 40 días de Indulgencia á todos los fieles que asistan á cada uno de dichos actos religiosos.

Por falta de espacio dejamos para mañana la noticia de la boda de la distinguida señorita Guadalupe Solano y Carasa con el propietario de Gallipienzo don Acelso de Ciriza.

A título de documento curioso, reproducimos la siguiente carta:

«Sr. D. Nicolás Rivaro, Director del Diario de la Marina.

Sr. mío, de toda mi consideración: sabedor de que se inicia una suscripción para erigir un monumento en España á la memoria del general español señor Vara de Rey, caldo valerosamente, por defender su bandera y su patria, envío á usted un obsequio modesto por su ascendencia, pero grande por el sentimiento de respeto que lo inspira, pues terminada la lucha en la que supimos cada cual ocupar el puesto designado por nuestros ideales, con valor y sin tibiezas, hoy nos toca á los supervivientes de uno y otro bando secundar toda obra de justicia, á la que noblemente vienen obligados los hombres que saben admirar las virtudes ó el el valor, cualquiera que sea el pecho que lo anime.

Retírome de usted s. s. q. b. s. m.—General de división, Quintín Banderas. Habana Abril 7 de 1900.

Teatro.—Anoche se representó con gran aceptación la obra anunciada en la que se distinguieron mucho la señorita Domínguez y el señor Quié. También escucharon muchos aplausos los señores Peris y Barberá. Los demás bien.

Esta noche se repite la misma función que seguramente será escuchada por numeroso público.—M.

Ha llegado el representante de la acreditada casa Oyarzun de Bayona con un gran surtido de novedades. Hotel La Perla. Habitación número 12. 4-1

Nuestros apreciables lectores leerán en la presente edición un anuncio de la bien reputada firma de los Sres. Valentin etc. Cia., Banqueros y Expendiduría general de lotería en Hamburgo, tocante á la lotería de Hamburgo y no dudamos que les interesará mucho, ya que se ofrece por pocos gastos alcanzar en un caso feliz una fortuna bien importante. Esta casa envía tambien gratis y franco el prospecto oficial á quien lo pida.

El primer premio en el IX Congreso de Higiene Internacional otorgado á la baratura y propiedades higiénicas del Licor del Polo de Oribe: las ventas por una sola casa de Madrid (Capellanes 1) de 20.000 frascos por mes y la serie de honorosos sucesos conquistados en todo el mundo confirman evidentemente, con hechos y no con palabras, que el Licor del Polo es el dentífico por excelencia, único que vacuna la boca contra todas sus enfermedades, el solo, por lo tanto, que evita los dolores de muelas y el que tiene el perfume más delicioso. Sels reales frasco.

OPOL. Está demostrado y probado que el Odol es el mejor producto conocido para limpiar y purificar la boca y los dientes. Precio Ptas. 2 y 3'50

de Pérez y C.ª, farmacéuticos españoles. De la propia composición, propiedades y gusto exactamente iguales al Odol. Frasco con cuenta gotas la octava parte mayor que éste á 2 pesetas. El que conozca Odol, compre Opol y compare «santo Tomás, ver y creer». Depósito: Madrid, Capellanes, 1; Bilbao, su autor; San Sebastián, farmacia de Usablaga.

A nuestros lectores.—La Academia de Medicina de París acordó hace ya largos años, una aprobación que la experiencia consagró muy luego.

Nos referimos á las Píldoras y al Jarabe Blancard, único remedio contra la Anemia, los colores pálidos, pobreza de la sangre, la escorbuto, etc., gracias al yoduro de hierro inalterable que es su base. Por eso las imitaciones surgieron á millares y por eso recomendamos á Médicos y enferos exljjan, como garantía, en la etiqueta, el nombre Blancard, las señas: 40, rue de Bonaparte, París y el sello de garantías de la «Unión de fabricantes»

SOLAMENTE la Crema Simón da á la tez el fresco y la belleza naturales. Exljase el nombre.

SECCION AMENA. Notas cómicas: Un viejo vende la siguiente declaración á una señorita: «Fui resuelto á todo por usted. ¿Qué desea usted que haga en su obsequio? —In testamento á mi favor.»

Las malas lenguas: Julia.—¿Crees lo que se dice de Matilde? Emilia.—Pues no que no! ¿Como que es la pura verdad! Pero ahora cuéntame lo que se dice.

Arturo.—Señorita, tenga usted la bondad de aceptar esta sortija como símbolo de un amor que no tendrá nunca fin.

Matilde.—La acepto como símbolo de un amor que no tendrá nunca principio. De usted afemo.

Pensamientos: La conciencia es la voz del alma. La impostura es la máscara de la verdad.

Charada: A la pobre dos tercera prima cuarta la ha salido, y desde entonces parece no la quiere su marido. Cada dos cuarta que arman es una barbaridad, y se ha quedado al casero entra la velocidad. Ella primera dos terciá de coraje, no de frío, y ayer le dijo á su esposo: eres muy bruto, b'jo mío. Cosa de poca sustancia y una tela, en conclusion, de seda endeble, se llama el todo ó la solución.

Solución á la anterior CA-MI LA.

Chiste ilustrado:



—Canta y toca divinamente. —Ya lo creo... ¡Probecioel! Lástima que no sea ciego, porque ganaría mu güenas perricas.

ESTAFETA LOCAL

COTIZACION DE AYER. Table with columns for Compra Duros, Venta Duro, and various market items like Acciones Crédito Navarro, Fábrica de Villava, etc.

EL TIEMPO. Temperatura máxima de anteayer 15,4; mínima de ayer 4,7. Altura barométrica á las nueve de la mañana en milímetros 722,9. Velocidad del viento durante las últimas veinticuatro horas, en kilómetros 149. Dirección dominante N.

EN EL MATADERO. Reses sacrificadas. Bueyes 0 vacas 3, terneros 8, carneros 13, ovejas 2, corderos 4.

REGISTRO CIVIL. En el juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones: NACIMIENTOS.—Varones, 6; hembras, 0. DEFUNCIÓN.—Martín Ercil, de 65 años, de Obanos; Dionisio Villamayor, de 29 años, de Murrieta.

EN EL ALMUDÍ. Cotización oficial. Precios medios que rigieron ayer: Trigo 22'60 reales robo; avena 15'15; cebada 17'80; habas duras 22, boza 18; maíz 9'80. Trigo vendido 51 robos y 2 almudes.

CARCEL DE PAMPLONA. Existencia en el día de ayer: De causa pendiente 77. Arresto mayor 40. En expectación de marzo 24. Total 141.

VIAJEROS. Han llegado á las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes: Don Esteban Castillo, don Venancio Irurzun, don Antonio Aresta, don N. Torres, señor Montañano, señor Larelle, Mr. Forcillat, don P. Fons.

Correspondencia. Alsasua.—D. A. S. corresponsal administrativo, recibidas 42 pesetas, conforme. Tafalla.—D. V. C. y C. corresponsal administrativo, recibida letra de 54 pesetas 32 céntimos, conforme.

Boletín religioso

SANTORAL. Día 3. Jueves.—La Invencción de la Santa Cruz. Se celebra hoy la Santa Iglesia esta solemne festividad en perpetua memoria del descubrimiento que hizo en Jerusalén la Emperatriz Santa Elena. Después de su hijo, el Emperador Constantino, se hizo dueño del Imperio romano, por haber derrotado á sus enemigos Majencio y Licinio, aban tonó el culto de los ídolos y se hizo cristiano. Santa Elena emprendió entonces un viaje á Jerusalén deseosa de descubrir la sagrada Cruz donde había muerto nuestro divino Redentor. Subió al monte Calvario é hizo derribar un templo dedicado á la diosa Venus, que se hallaba en el mismo lugar en que fué crucificado el Salvador divino, y mandó cavar hasta que descubrió el Santo Sepulcro y junto á él tres cruces de igual tamaño. En la duda de cuál sería la de Cristo, San Macario, Obispo de Jerusalén, fué de parecer que las tres se aplicasen sucesivamente á una enferma que estaba agonizando, y la que se aplicó

de que Dios manifestaría con algún milagro cuál de las tres era la verdadera. Se la aplicaron dos y no dió resultado alguno, pero apenas se le aplicó la tercera, quedó la moribunda repentinamente sana á vista de gran multitud de gentes, que fueron testigos de esta maravilla. Desde aquel momento empezó el culto á la Santa Cruz, llave preciosa con que Jesucristo abrió el linaje humano las puertas del cielo, cerradas desde el pecado del primer hombre. También se conmemoran hoy Santos Alejandro, Evencio, Timoteo, Maura y Antonina, mártires.

Desear el martirio y al mismo tiempo descuidar las obligaciones del propio estado, es pura ilusión.

CULTOS

Oficio de la Invencción de la Santa Cruz con rito doble de segunda clase y color encarnado. En la Catedral.—A las nueve horas menores y misa. A las tres vísperas, completas, rosario, matines y laudes. A las siete, rosario de los Esclavos. En las Dominicas.—Cuarenta Horas: A las cinco y media de la tarde se expondrá S. D. M., y á las siete menos cuarto se hará la novena á Santa Catalina de Sena.

En las Descalzas.—A las nueve de la mañana y siete de la tarde, novena á San José. En las Salesas.—Retiro mensual de la Guardia de Honor. A las diez y media meditación; á las once misa, y á las seis y media de la tarde el ejercicio de la Hora Santa. Flores de Mayo.—En San Agustín, á las cinco y cuarto de la mañana, en San Fermín de Aldapa á las seis de la mañana y siete de la tarde, en San Ignacio á las siete menos cuarto de la tarde, y en San Nicolás á las siete y media de la tarde. En esta Iglesia habrá sermón sobre el tema siguiente: «Nuestros primeros padres pecando perdieron la justicia original». En las Escuelas Pías.—A las siete de la tarde ejercicio de las Flores con plática que predicará el R. P. Juan María Jimenez.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS. San Saturnino.—Sr. Coadjutor, Casa parroquial. San Nicolás.—Sr. Coadjutor, San Antón 23 2.º. San Lorenzo.—Sr. Coadjutor, Casa parroquial. San Juan Bautista.—Sr. Coadjutor, Marriera 33 3.º. San Agustín.—Sr. Coadjutor, San Agustín 22 4.º.

SERVICIO RÁPIDO de El Eco de Navarra (Agencia Mouchets) Por teléfono PRIMERA CONFERENCIA Madrid, 2 (6 tarde).

Nota bursatil. Con motivo de la fiesta nacional del Dos de Mayo, no se han realizado operaciones en la Bolsa.

Antes del Consejo. Hace un rato se han reunido los ministros en el palacio de la Presidencia, para celebrar Consejo preparatorio del que mañana, como todos los jueves, presidirá la Reina.

No asiste al Consejo que se está celebrando, el general Azcoárraga por lo reciente del fallecimiento de su señora.

De las manifestaciones que los ministros han tenido á bien hacer á los periodistas antes del Consejo, resulta lo siguiente: El Sr. García Aliz expondrá las buenas impresiones que ha recogido en su viaje á Andalucía, de donde ha regresado hoy.

El Sr. Gasset ha llevado al Consejo un proyecto que tiene por objeto fomentar la exportación de vinos á América, abaratando los trasportes y estableciendo sindicatos que garanticen la autenticidad y pureza de los caldos.

El mismo ministro ha llevado otro proyecto sobre la forma y condiciones en que han de instalarse los cables eléctricos subterráneos para tranvías y otros fines industriales, y también propondrá el Sr. Gasset el pensamiento de devolver á los jefes de obras públicas las facultades que anteriormente tuvieron para nombrar personal subalterno.

El ministro de Gracia y Justicia no ha llevado proyecto alguno.

Firma del día. Silvela nos ha dicho que en su visita de hoy á la Reina ha puesto á su firma algunos decretos, pero no ha firmado ninguno sobre qué versan. Esta manifestación sobre qué versan han reservado y algún otro indicio han dado la creencia de que hoy ha sido firmada la combinación de tenedores vitalicios, en la cual se dice que figurarán nombres que hasta ahora no han sonado entre los de los candidatos que se consideraban probables. Es posible que después que haya terminado el Consejo de ministros sepamos la verdad sobre este asunto, y comunicaré á V. lo que averigüé.

El dos de Mayo. La fiesta nacional del dos de Mayo se ha celebrado en Pamplona.

con igual solemnidad que otros años. La procesion cívica ha sido presidida por el alcalde y el capitán general de Madrid.

Varias noticias

Un telegrama recibido en el ministerio de Estado da noticia de la llegada a Manila de 40 ex-prisioneros. En la iglesia del Buen Suceso se han celebrado hoy solemnemente exequias por los marinos muertos en campaña...

Inglés y boers

Segun telegrama de Londres, los boers han destruido la via férrea de Mafeking, para dificultar la llegada de socorros a esa plaza. De Bloemfontein comunican que la mayoría de los boers que estaban en Orange, han salido de este territorio para trasladarse a Natal.

El hambre en la India

Un despacho oficial recibido en Londres dice que en las provincias centrales 250.000 niños acuden hambrientos a recoger el socorro que se suministra por orden de las autoridades.

La peste

Telegramas de Port-Said comunican que el día 29 de Abril ocurrieron en aquella poblacion dos defunciones causadas por la peste, y el día 30 se registró otra.

SEGUNDA CONFERENCIA

Madrid 2 (11 noche).

Consejo de ministros

El celebrado esta tarde ha terminado a las siete y media, y en él, ante todo, ha quedado ultimada la combinacion de senadores vitalicios, que será firmada mañana por la Reina. En ella figuran los Sres. Martínez del Campo, Suarez Herrera, Pacheco, marqués de las Cuevas del Becerro, Santos Guzman, Arrasola, marqués de Riestra, Campo Agrela y otros.

El Sr. García Alix ha expuesto las impresiones recogidas en Andalucía, añadiendo que las Cámaras de Comercio de Sevilla, Cadiz y Jerez le han manifestado que sus asociados pagarán las contribuciones sin resistencia. El Sr. Gasset ha presentado un proyecto de decreto para devolver a los ingenieros jefes de las provincias las facultades que antes tenían y últimamente ejercía directamente el ministerio de Fomento, para nombrar camineros.

El mismo ministro ha dado cuenta del estado del expediente relativo a la instalacion de cables eléctricos subterráneos. También ha manifestado el señor Gasset que la Compañía Transatlántica ha acordado hacer extensiva la tarifa del 50 por 100 que tenía concedida para la exportacion de vinos...

Reformas sociales

En breve se constituirá en el ministerio de la Gobernacion una junta que se encargará de estudiar las reformas sociales, especialmente en la reorganizacion del trabajo de los obreros.

al batallon de mataboles al mando del teniente coronel don Eugenio Blanco.

--De la Habana ha salido para Puerto Rico el "Ciudad de Cáiz... --A la Coruña ha llegado el "María Cristina."

De Cuba

Los telegramas que hablan de la situacion de Cuba, comunican noticias contradictorias. El gobernador yankee de la Isla afirma que nada importante ocurre, y tambien nuestro consular telegrafía en el mismo sentido; pero otros despachos afirman que en una parte de los cubanos se acentúa la hostilidad hacia los yankees.

Toros

La corrida que se ha verificado hoy en Madrid, ha valido poco. El ganado era de escaso poder y pocas libras. Fuentes ha matado los seis toros sin hacer nada notable.

En Carabanchel se ha verificado una novillada dispuesta por los litógrafos. No ha ocurrido otra cosa digna de mencion sino que uno de los lidiadores ha sufrido algunas erosiones en la cara, y el cuarto toro ha sido retirado al corral.

Noticias

El Juzgado ha comenzado a instruir diligencias contra los firmantes del manifiesto del directorio de la Union Nacional.

Los duques de Guisa se han hospedado en el real palacio.

Dicen de Paris que la traslacion de los restos de Gambeta al panteon nacional se verificará el día 14 del corriente.

Guerra anglo-boer

Al norte de Bloemfontein se ha librado un combate, el que segun informes ingleses, los boers eran 10.000 y sufrieron grandes pérdidas, no siendo conocidas todavía las de los ingleses.

--De Londres han salido para Africa cuatro oficiales del cuerpo de aerostacion, conduciendo dos globos.

--Cerca de Tabanchú ha ocurrido un combate sobre el cual llegan noticias contradictorias.

--El "Daily Telegraph," da por fracasado el plan de Roberts para envolver a los boers que atacaron a Wepener.

Telegramas y Telefonemas

Exposicion de Paris

Madrid 2 (11:50 noche.)

Con motivo de los accidentes ocurridos, se ha dispuesto que se practique un detenidísimo reconocimiento en los puentes y otras obras, y desde el día 7 al 14 no se permitirá el tránsito hasta que se haya comprobado si tienen solidez suficiente.

Ultima hora

Descientos muertos

Madrid 3 (1 madrugada.)

Telegráfan de los Estados Unidos que en Echiel ha ocurrido una explosion de fuego grisú, resultando muertos 200 trabajadores. Van extraidos 27 cadáveres.

Más del Consejo

Madrid 3 (1:30 madrugada.)

El Sr. Villaverde dijo que existe en el Banco de España un saldo a favor del Tesoro de más de 50 millones de pesetas.

La recaudacion de Abril ha tenido un aumento de 800 mil pesetas más que en igual mes del año anterior, no obstante la supresion de los recargos de guerra.

Los ingresos ordinarios han aumentado en seis millones de pesetas.

Se vende

una magnífica cadera de esguardiente de un serpiente con su cubo, capitel y hornillo y de cebida de 30 cántaros, pueden dirigirse a don Julio Múguro en Olite. 5-3

Se vende

una excelente vaca cargada de ocho meses y tres años de edad. Cuesta del Palacio núm. 41. 5-3 p.

Nodrizas

Hay una cesada, de treinta y tres años y leche de tres días que desea criar en su casa de Garincol. Informará don Antonio Sánchez en Barasoain. 5-5

Profesora de piano

Doña Luisa Ballesteros, profesora de piano cuya carrera la hizo toda en el Conservatorio de Madrid, como así lo justifica los certificados de todos sus años de estudio, que le serán presentados a las personas que lo deseen; da lecciones de piano a domicilio a precios módicos. P. edep. Informarse en la calle de San Antonio 64, 5.º izqda. 25-25p

Para 1.ª Comunión

Se han recibido devocionarios, decenarios, rosarios, medallas en oro y plata, cadenas, recordatorios y estampas.

Consejos de una comadrona a las madres

Nuestro deseo es exponer a las madres y nodrizas la manera más eficaz de enriquecer su leche, la cual forma el único alimento de los tiernos seres que amantan. Cuán importante es que la leche sea de buena calidad, cosa que se le alcanza a toda madre, pero no todas conocen el medio de asegurar que la leche sea buena. Ocupémonos por un momento de la experiencia de una comadrona de fama, autorizada por la Facultad de Medicina de Barcelona, para que las madres y nodrizas tomen de ella una lección práctica. Esta comadrona ha expuesto generosamente lo siguiente:

Doña Juana Beauclair, comadrona francesa, autorizada con título Real por la Facultad de Medicina de Barcelona.



Juana Beauclair

siempre el éxito ha sido satisfactorio. Y para que conste, libro el presente certificado en Barcelona, 1.º de Enero de 1899. JEANNE BEAUCLAIR, Ronda Universidad, 71.ª. [La Emulsión Scott] Este es el secreto para tener buena leche. Si la madre ó nodriza toma esta célebre preparación, encontrará que no solamente la criatura estará mejorada, sino que ella misma recibirá fuerza de las propiedades nutritivas de este maravilloso reconstituyente. La Emulsión Scott es el aceite puro de hígado de bacalao combinado con hipofosfitos de cal y sosa y glicerina, convertido en una composición grata al paladar y de fácil digestión. Los médicos recomiendan la Emulsión Scott y las comadronas interponen su influencia para hacer conocer este gran remedio a familias que tengan hijos. Durante el período del crecimiento, la Emulsión Scott es esencial para combatir la pobreza de la sangre y decaimiento, pues produce carnes, fortalece los huesos y da vitalidad al organismo.

Para 1.ª comunión

Artísticas medallas en oro, plata, sobre dorada y blancas desde 2 pesetas a 100. Bonitos rosarios en elegante esquila, coral plata y plata sobre dorada desde 5 pesetas en adelante todo engrazado sobre plata de ley.

Variado surtido en pulseritas en oro, plata y casquilla, todo garantizado.

Casa especial para la construcción de toda clase de joyas siendo especial para la montura de toda clase de piedras preciosas.

Modesto Lafuente diamantista, 3 Constitución 5. 6-3 (*)

Ganga

Gran surtido en sillones de sala, gabinete y butacas.

No comprar sin visitar antes este almacén en el cual se vende todo a precios reducidos.

Bajada San Agustín núm. 1. 10-5 (*)

En la QUANTERIA Y PERFUMERIA DE LUIS LEACHE, CONSTITUCION, NUM. 41 se liquida una gran colección de sombrillas en c acaes finas y de novedad, por querer engarsarse de este artículo. 8-4 (*)

Se desea

vender una excelente vaca recién parida. Produce de 16 a 18 litros diarios. Calle Tejería núm. 5. 4-5 (*)

En Tafalla

se vende carbon para herreros y cocinas económicas y grueso de superior calidad para calderas de vapor, en el almacén de hierros de la viuda de Guerra é hijo. 15-4

El francés en la mano

Constituyen este libro más de quinientas conversaciones en francés al lado de su traducción en español, con lo cual todo el que quiera dominar el idioma llamado con razón universal, encuentra facilidad suma.

Puede considerarse esta nueva obra como complemento indispensable para tener dominio absoluto sobre la lengua francesa, y en este sentido El francés en la mano ha obtenido éxito inmenso en Madrid y Barcelona, y lo obtendrá en todas partes porque repetimos que justifica su título y es de utilidad práctica.

De venta en la administración de este periódico a 8 pesetas ejemplar.

"El relámpago"

Producto sin igual garantizado como el mejor y más barato, para ilustrar los suelos de madera, baldos, hule etc. colores nogal, caoba, limoncello y natural.

Depósito en Pamplona, Droguería de Zuloaga Pérez, Zapatería 7. 5-5

Nuevos precios

Va'en los 100 kilogramos desde hoy: Carbon de piedra para cocinas. . . 26 reales Carbon avellana para frengas. . . 25 id. Cok grueso asturiano . . . 26 id. Cok pleado id. . . 28 id. Cok flojo de gas. . . 28 id.

Por 500 ó más kilogramos se hace descuento.

Los pedidos a la calle de Santo Domingo, número 2, Pamplona.—Casa de Uray. 50-50 p.

Señoras:

Para convencerse que el corsé de Nezas ó sea corte francés reúne condiciones desconocidas sobre los llamados de fabrica, es suficiente vestir uno confeccionado en el establecimiento de Rupertha Gonzalez. 9 CALCETEROS 9. CORSETERIA PAMPLONA 20-4

Para el verano

En la hojelería de Sabas Tornero, San Antonio, número 7, encontrará el público un gran surtido de bañeras de todas clases para venta y alquiler a precios económicos.

Gran surtido de papel transparente para iglesias, y habitaciones.

Instalaciones de timbres eléctricos desde 45

Las cualidades desinfectantes, microbicidas y cicatrizantes que han sido al... COALTAN SAPONINÉ LE BEUF... EN SU ADMISION EN LOS HOSPITALES DE LA CIUDAD DE PARIS...

Lecciones

Doña María de los Remedios Salanueva y Ochoa, primer premio en solfeo y Piano en el Conservatorio, desea dar lecciones en su casa y a domicilio. Estafeta 61 pral. 5-1

Venta de ovejas

Se venden 250 ovejas juvenes con sus corderos para el pique, ó sean gordos y 80 ovcjas viejas tambien con sus corderos, que se desean vender desde el día 8 en adelante. Todo es ganado de la tierra. 4-1

Se venden

EN SAN SEBASTIAN (Gulpúzcoa) Un edificio propio para fabrica con máquina y caldera de vapor é instalacion eléctrica con su diámetro, situada en el barrio deATEGORIETA de dicha ciudad.

Dos chalets contiguos a dicho edificio-fabrica y lindantes con la carretera de Pasajes y el tranvia.

Para informes dirigirse a los señores Otermin y C.ª en San Sebastian, calle Garibay número 56, escritorio. -1

A las señoras

La última moda --Alfonso I, 18, Zaragoza--

El viernes 4 del actual llegará con el muestrario de novedades para señoras y niñas, el cual pondrá a disposicion del público en la fonda "La Perla".--Bernados y Palares 4-1

Modista

Cipriana Sanchez, habitante en la calle de Calderera núm. 14-2.ª, confecciona toda clase de vestidos para señoras y señoritas a precios sumamente económicos.

También pasará a domicilio a ejercer su profesion. 5-1

Guerra anglo-boer

Ha empezado a publicarse «en español» una importantísima obra debida a la autorizada pluma de A.fredo de Müller, oficial de Infantería del ejército alemán en la que puede formarse cabal concepto de la guerra que en la actualidad excita el interés de todo el mundo.

Este libro constituirá un valioso monumento histórico y una interesante obra de consulta. Para suscribirse a esta obra diríjanse los pedidos a Roldán Perez y Compañía, plaza de la Constitución 17; librería, Pamplona 4-1 x

Nodrizas

Hay una de cuatro meses de leche que desea criar en su casa, calle de San Francisco número 50 3.º 5-1 p

Dependiente DE FARMACIA

Desea colocarse; no estudia práctica, tiene 17 años; dirigirse al interesado Gregorio Gil, en Sos. 2-1 p

Venga el movimiento

Se desea un préstamo de 16.000 duros: primera hipoteca con grandes garantías al 5 por 100 de interés.

Tengo encargo de comprar varias casas en el centro de esta poblacion.

Admito administraciones a precios reducidos, y con garantías.

Dirección: Agencia de Negocios, Redin, 2, Luis Bengoa. 8-5 (e)

Para la primera COMUNION

Gran surtido en Devocionarios, Rosarios, Medallas, Crucetas, Recordatorios y Patentes. Librería de Teodoro Bescansa

26, 27, 28 y 29 A. 1, 3, 6, 9, 11, 12, 15, 17, 20 y 22 M. 14-6

Vapores-correos

para Montevideo y Buenos-Aires. Con salidas de los puertos de Pasajes, Barcelona y Burdeos. Para cargas, comisiones y giros dirigirse a Domingo Apesteguiá plaza del Castillo, 38, 2.ª Pamplona.

Casa en Buenos Aires, calle de Lima, núm. 666 =1

El taller de joyería de Ricardo Chavaque se ha trasladado a la calle San Nicolás número 4 tienda. 5-5

Se necesita un dependiente de peluquero que sepa cumplir bien su obligacion. Dirigirse a Severo Echeverría, peluquería, Estella. x 8-5

Queso manchego En los Ultramarinos de Elias Gamizo, Estafeta, 45, y Bajada a San Agustín, 1, se vende a 5 reales libra. 5-5

Arriendo de yerbas EN TRABAUEÑAS El día 10 de Mayo próximo a las diez de la mañana, se verificará en el Palacio de Traibuenas, el arriendo por subasta pública, de las yerbas y aguas de las corralizas del Excmo señor Duque de Granada, denominadas Traibuenas, Villar, Atalaya, Caraso, Salobrar, Briedebanzo y Pinar. El que quiera enterarse de las condiciones del arriendo, puede dirigirse a esta administración.

Sera condicion esencial para poder tomar parte en la subasta la presentacion de la cédula personal del año actual.

Trabuenas 25 de Abril de 1900.—El administrador de S. E. Jesús Arilla de Ciraco. 6-9 8-5

Sociedad anónima "Conduccion de aguas de Arteta." El Consejo de Administración de dicha sociedad ha dispuesto que se entreguen las acciones definitivas de la última emisión.

Al efecto, los poseedores de resguardos provisionales de las mismas pueden presentarlos desde el día 26 del corriente mes en las oficinas de la sociedad, calle de las Navas de Tolosa, número 3, baj., de nueve de la mañana a una de la tarde.

Pamplona 25 de Abril de 1900.—El Vice-Presidente del Consejo de Administración, Federico Corti. 26 y 28 y 1 y 3 m. 4-4

A las señoras Gran casa de novedades.—Saturino Ruiz, Zaragoza. Últimas producciones en lanería, sedería y confecciones alta fantasia de Paris.

La mejor garantía de esta casa es el favor creciente que el público le dispensa por la equidad de los precios y buen gusto en sus artículos.

Hotel «La Perla» cuarto núm. 18 y por espacio de seis días estará su representante a disposicion de cuantos le honren con sus encargos.

Previo aviso pasará a domicilio. 5-3

A los cortadores DE LA PROVINCIA DE NAVARRA En junta celebrada el día 27 del corriente por el gremio de cortadores de esta capital se acordó convocar a junta general por medio de este anuncio a todos los cortadores de la provincia para el viernes día 4 de Mayo en uno de los saones del Circulo Mercantil a las tres de la tarde con el objeto de ver si procede nombrar una comision de dicho gremio para representacion en Madrid en la gran asamblea que ha de celebrarse el 17 de Mayo.

Pamplona 28 de Abril de 1900.—Por acuerdo de la comision, el secretario, P. Videgain. 5-3 x

Se venden unas puertas de dos hojas, de 3 m. 15 de altas por 2 m. 25 de anchas, en muy buen uso, propias para entradas ó cocheras; se daran baratas. Estafeta, 71, 2.º informarán. 4-4 (a)

Casa de préstamos DE JUANA CONI El día 4 de Mayo a las tres de la tarde se sacarán en pública subasta las prendas y alhajas que han cumplido el tiempo y sus que duenos no han pasado a recogerlas. La subasta se celebrará en la calle Calderera núm. 6. x 5-2

Nodrizas En Pueyo hay una de 26 años de edad, con leche de ocho días, que desea criar en su casa. Informarán en la calle de San Anton 14 2.º 5-1 p

¡Atención! En la NUEVA DROGUERIA que acaba de abrirse en la calle de Mercaderes, número 28 (frente a la fuente de Santa Cecilia), encontrará el público toda clase de colores al óleo y al barniz, brochas, pinceles y barnices, productos químicos y farmacéuticos, y un sinnúmero de artículos adherentes al ramo de droguería, a precios convencionales.

GLUCOSA A 1 peseta y 20 céntimos el kilo. 28 MERCADERES 28 8-8

Imp. de EL ECO DE NAVARRA.

Don José Erviti y Osacar FALLECIO A LAS DIEZ DE LA MAÑANA DEL DIA DE AYER DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS R. I. P. Su hermano don Miguel, hermanos políticos, sobrinos y demás parientes y el albacea testamentario don Domingo Arrayago, SUPPLICAN a sus amigos y conocidos se sirvan encomendar a Dios el alma del finado y asistir a los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán en la Iglesia parroquial de San Agustín HOY JUEVES, 5 de corriente, a las ONCE de su mañana por lo que recibirán especial favor. Pamplona 5 de Mayo de 1900. No se reparten esquelas Casa mortuoria: Plaza de la Constitución, núm. 18

LA SALUD A DOMICILIO—LA MARGARITA EN LOECHES

Como purgante, a las dos horas de la comida. El agua puede conservarse sin perder sus virtudes.

Tomando una cucharadita de las de café, al día, antes de cada comida, prepara la digestión y abre el apetito.

Antibiliosa, antileucorrea, antihéptica, antiparasitaria y MUY RECONSTITUYENTE.—Con esta agua de uso general hace CINCUENTA AÑOS se tiene LA SALUD A DOMICILIO.—Premiada siempre la primera con diplomas, grandes medallas de oro y distinciones.
Depósito central: Jardines, 13, bajos, Madrid.—Prevenirse contra anuncios de aguas LLAMADAS naturales y que pretenden ser iguales y aun mejores, y dicen que no irritan, y es porque carecen de fuerza: la de la MARGARITA se adapta a todos los estómagos, NO IRRITA, y mezclándola con agua, resulta un MUY superior a las similares. Aunque como purgante no tiene igual el agua de LA MARGARITA, sus condiciones terapéuticas tampoco.—Hecho el análisis por Mr. HARRIS químico ponente de la Academia de Medicina de París, fué declarada esta agua la mejor de su clase, y del minucioso reconocimiento practicado durante 6 meses por el reputado químico Dr. D. Manuel Saenz Díez, acudiendo a los copiosos materiales que nuevas obras han hecho aún más abundantes, resulta que LA MARGARITA DE LOECHES, es entre todas las conocidas que se anuncian al público, la más rica en sulfato sódico y magnésico que son los más poderosos purgantes, y la que contiene carbono ferroso y manganeso, agentes medicinales de gran valor como reconstituyentes.
Tienen las aguas de LA MARGARITA doble cantidad de gas carbónico que las que pretenden ser similares y es tal la proporción y convalidación en que se hallan sus componentes, que las constituyen en un específico irremplazable para las enfermedades herpéticas escrofulosas y de la matriz, sífilis lincéricas, bazo, estómagos, mesenterio, llagas, toses rebeldes y demás que expresa la etiqueta de las botellas que se expenden en todas las farmacias y droguerías principales de todas las ciudades.
SU GRAN CAUDAL DE AGUA, de que carecen las demás aguas, le permite tener un GRAN ESTABLECIMIENTO DE BAÑOS abierto del 15 de Julio al 15 de Septiembre. Pedir prospectos y hojas clínicas que se entregan gratis, Madrid, Jardines, 13, bajos.—Es tal su aceptación por sus grandes resultados terapéuticos, que en últimos años se han vendido MÁS DE DOS MILLONES DE PURGAS.

Invitación para participar á la próxima GRAN LOTERIA DE DINERO

La Lotería de dinero bien importante autorizada por el Alto Gobierno de Hamburgo y garantizada por la hacienda pública del Estado, contiene 118.000 billetes, de los cuales 59.180 deben obtener premios con toda seguridad. Todo el capital incl. 38.820 billetes gratuitos importa

500.000 MARCOS ó aproximadamente Pesetas 800,000	MARCOS 11,764,525 ó sean aproximadamente Pesetas 19,000,000
---	---

La instalación favorable de esta lotería está arreglada de tal manera, que todos los arriba indicados 59,180 premios hallarán seguramente su decisión en 7 clases sucesivas.

El premio mayor de la primera clase es de Marcos 50.000, de la segunda 55.000, asciende en la tercera a 60.000, en la cuarta a 65.000, en la quinta a 70.000, en la sexta a 75.000 y en la séptima clase podría en caso más feliz eventualmente importar 500.000, especialmente 300.000, 200.000 Marcos etc.

La casa infrascripta invita por el presente á interesarse en esta gran lotería de dinero. Las personas que nos envían sus pedidos se servirán añadir á la vez los respectivos importes en billetes de Banco, ó sellos de correo remitiéndonos por Valores declarados ó en libranzas de Giros Mútuos, sobre Madrid ó Barcelona, extendidas á nuestra orden ó en letras de cambio fácil á cobrar, por certificado.

Para el sorteo de la primera clase cuesta:

1 Billete original, entero: Pesetas 10--	1 Billete original, medio: Pesetas 5--
--	--

El precio de los billetes de las clases siguientes, como también la instalación de todos los premios y las fechas de los sorteos, en fin todos los pormenores se verá del prospecto oficial. Cada persona recibe los billetes originales directamente, que se hallan previstos de las armas del Estado, como también el prospecto oficial. Verificado el sorteo, se envía á todo interesado la lista oficial de todos los números agraciados, prevista de las armas del Estado. El pago de los premios se verifica según las disposiciones indicadas en el prospecto y bajo la garantía del Estado. En caso que el contenido del prospecto no convendría á los interesados, los billetes podran devolverse pero siempre antes del sorteo y el importe remitido será restituido. Los pedidos deben remitirse directamente lo más pronto posible, pero siempre antes del

25 DE MAYO DE 1900

VALENTIN Y CIA.
HAMBURGO
ALEMANIA

Para orientarse se envía gratis y franco el prospecto oficial á quien lo pida.

Confitería de Salinas TUDELA



En esta acreditado establecimiento se hacen, además de toda clase de dulces, unas nuevas mantecadas que se venden en cajitas de lata muy bonitas, á seis reales caja. 15-1 p

PÍLDORAS MOUSSETTE

Neuralgias Jaqueca Ciática

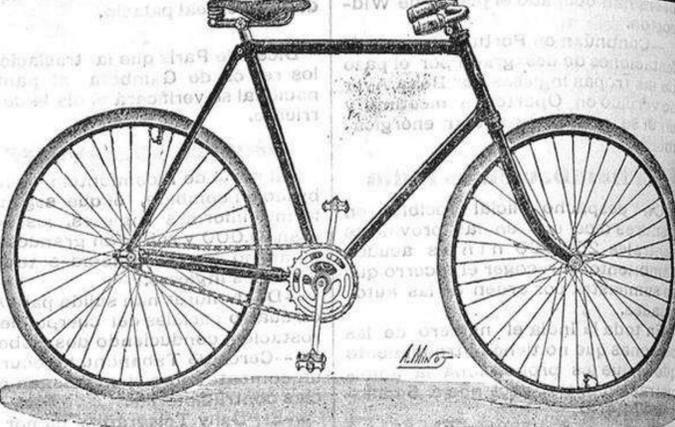
CLIN Y COMAR - PARIS
EN TODAS LAS FARMACIAS

Servicio de automóviles

SALIDAS DE PAMPLONA:

Para Estella.—Todos los días á las siete de la mañana y, además, los lunes, miércoles y sábados á las tres de la tarde.
Para Sangüesa.—Todos los días á las seis y media de la mañana.
Para Elizondo.—Por Mugaite, miércoles y sábados á las dos y media de la tarde.
Para Villava y Huarte.—Todos los días á las tres y media y otro á las cuatro y media de la tarde.

SALIDAS:
De Estella.—Todos los días á las tres de la tarde y, además, los lunes, miércoles y sábados á las seis y media de la mañana.
De Sangüesa.—Todos los días á las dos de la tarde.
De Elizondo.—Los jueves á las dos de la tarde y los lunes á las seis de la mañana.
De Huarte.—A las cuatro y cinco de la tarde.



NUÑCA VISTO

BICICLETAS DE OCASION DESDE 140 PESETAS EN ADELANTE
—NUEVAS SIN ESTRENAR DESDE 195 PESETAS id.—
Representante de las mejores fabricas extranjeras.—Se admiten encargos para cualquier marca al mismo precio que la fábrica.
—SE ALQUILAN BICICLETAS DESDE DOS REALES POR HORA—
Se hacen toda clase de reformas y reparaciones.—BERTRAN PUNTOS, 13, Pombanco, 13, Pamplona.

CASCARINE LEPRINCE

Curación segura del ESTREÑIMIENTO por la
Estreñimiento tenaz, Atonía del Intestino, Almorranas, Vahidos, Náuseas, Enfermedades del Hígado, Embarazo de Estómago, Dolores de Cabeza, Estreñimiento durante la Preñez y la Lactancia

Se vende en una CAJA de ENSAYO á todo persona que envíe sus señas al agente en España: A. ROS PUJATÓ.—BARCELONA
Conviene á todas edades y temperamentos

¡No más canas!

Para teñir el cabello el ACEITE DEL SERRALLO es infalible y sorprendente: para la barba LA JEREZALINA es la tintura sin rival.

¡FUERA CALLOS Y SABAÑONES!

Se estirpan y curan radicalmente con el maravilloso BALSAMO ORIENTAL.
Depósito en Pamplona droguería y farmacia de la señora viuda de Blasco, Zapatería, 22. 2 s.

Anuario del Comercio

Directorio de las 400.000 señas de ESPAÑA
Cuba, Puerto Rico, Filipinas, Estados Hispano-Americanos y Portugal
Vigésimasegunda edición, 1900
(BAILLY-BAILLIEBE)
Ilustrado con los mapas de las 49 provincias de España y el de Portugal
Premiado con Medalla de Oro en la Exposición de Matanzas 1881 y de Barcelona 1889, Medalla de Plata en la de París 1889. Gran Diploma de Honor en el Concurso internacional de Madrid de 1890, y la más alta recompensa en la Exposición de Chicago de 1893.

Gafas y lentes



DE 5 A 400 REALES

Muchas son las personas que suponen que esta casa no se venden anteojos de cristal. Roca. Sepa el público que la casa de Esteban Rouzaut, Optico hace 35 años que se encuentra provista de dichas gafas y lentes, para vista cansada, miopes, enfermas y débiles. Consta que lo que no encuentran en mi casa no lo hallan en París, Londres ni en Madrid.
Pero como todas las bolsas no se encuentran dispuestas para gastar 10 ó más pesetas, ofrezco á mis numerosos clientes, gafas y lentes de cristal fino; extra blanco y Roca á precios acomodados para que el público pueda proveer de dichos anteojos. Diariamente se leen reclamos en los periódicos, que hacen eco, sobre la vista, de tal cual cristal que detienen la vista en un mismo grado, los anteojos no detienen los años ni mudan la marcha de la vida humana. A la vez que los años pasan la vista pierde su fuerza y se tiene que recurrir á los aparatos artificiales.
He preguntado á las mejores casas expositoras de la Exposición de París de 1900, que tenemos de nuevo respecto á la vista, y se me ha contestado: «guardamos que algún salido mude la forma de la cara y detenga la marcha de la humanidad y que las enfermedades se presenten de otra forma, entonces habrá modificación, mientras tanto seguiremos á la antigua y el mejor consejo es servirse en casa de un optico establecido y de confianza.
Para que mis parroquianos no hagan caso de reclamos ni de periódicos, si quieren quedarse con vista y deseen hallarse bien servidos, me confíanza vengán á mi casa donde se les servirá con el grado legitimo para el uso que se desee servirse.
El paciente es legitimo graduador.
Las personas de fuera de Pamplona pueden dirigirse como siempre, se les servirá con esmero y economía.
Armadones de gafas, lentes de acero, plata, similito y oro.
Se hacen composturas; en casa de Esteban Rouzaut, Optico, Pamplona.

CATARROS

DENGUE, TRANCAZO, INFLUENZA, GRIPPE
y Afecciones de los
BRONQUIOS, PULMONES y LARINGE

CÁPSULAS DE TERPINOL ADRIAN

De venta en la Farmacia de don Valentin Marquina, calle de Bolserías, núm. 3 y Nueva 1, y en todas las Farmacias de la capital.

Tiempo de siembra

Simientes de las que mejor resultado vienen dando desde hace 22 años, de las que se dan paquetes desde dos reales en adelante y se mandan por el correo enviando su importe en sellos, solo las hortalizas,

Remolacha de azucar	Espinacas.
Acelga.	Guisantes de 6 clases
Alcachofa.	Lechuga.
Apló.	Melón.
Berenjena	Puerro.
Berza de 6 clases.	Perejil.
Borraja.	Pimientos.
Brocoli, 4 clases.	Rabustos.
Cardo.	Sandia.
Cebolla.	Tomates.
Coliflor ó pella.	Zanahoria.
Escarola.	

Forrerías: Remolacha, Alfalfa, Trébol, Escarola, Nabo y Remolacha de azúcar.
Al por mayor se hace rebaja.
ESTEBAN ROUZAT.—Pamplona.
Casa del Optico.—Calle Chaptala, número 24
48-57

RECONOCIDO DE UTILIDAD PÚBLICA POR REALES ORDENES

Obra útil é indispensable para todos. Evita pérdida de tiempo.—Tesoro para la propaganda industrial y comercial.—Este libro debe estar siempre en el bufete de toda persona, por insignificantes que sean sus negocios.

El ANUARIO DEL COMERCIO lo forman dos tomos, encartados en tela, de más de 1.500 páginas cada uno, y comprende:

- 1.º Parte oficial: La Familia Real, Ministros, Cuerpos diplomáticos, Consejo de Estado, Senado, Congreso, Academias, Universidades, Institutos, etc. etc.—2.º Indicador de Madrid por apellidos, profesiones, comercio é industrias y calles.—3.º

ESPAÑA
por provincias, partidos judiciales, ciudades, villas ó lugares, incluyendo en cada uno: 1.º, una descripción geográfica, histórica y estadística, con indicación de las carteras-estaciones de ferrocarriles, telégrafos, ferias, establecimientos de baños, circulos, etc. 2.º la parte oficial, y 3.º, las profesiones, comercio é industrias de todos los pueblos, con los nombres y apellidos de los que las ejercen.—4.º Aranceles de Aduanas de la Península, ordenados especialmente para esta publicación.—5.º Cuba, Puerto Rico é Islas Filipinas, con sus administraciones, comercio é industria, escritos en español é inglés.—6.º Estados Hispano-Americanos, divididos en América Central: Costa Rica, Guatemala, Honduras, Nicaragua, El Salvador y República Dominicana.—América del Norte: México.—América del Sur: Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Paraguay, Perú, República Argentina, Uruguay, Venezuela y Guayana.—7.º Reino de Portugal y sus colonias.—8.º Sección Extranjera.—9.º Sección de anuncios, con índices.—10. Índice general de todas las materias que contiene el Anuario.—este índice está redactado en español, francés, alemán inglés y portugués.—11. Índice geográfico de España, Ultramar, Estados Hispano-Americanos y Portugal.—12. Índice general.

PRECIO: 25 PESETAS,
(franco de portes)
Se halla de venta en la Librería editorial de Bailly-Ballière é Hijos. Plaza de Santa Ana, núm. 10, y en las principales del mundo.

Toses y catarros

Se curan radicalmente con los tan acreditados y económicos caramelos pectorales de Baudouin y tóid. De venta únicamente en la Farmacia y Droguería Viuda de Blasco, Zapatería, 22, Pamplona.

SIMIENTE DE LINO TARIN

Preparado especial para combatir con éxito
Los Estreñimientos, Cólicos,
Bochornos y las Enfermedades del Hígado y de la Vejiga
(Exigir la marca de la Mujer de 3 peanas).
La Caja: Una cucharada por la mañana y otra por la noche en la cuarta parte de un vaso de agua ó de leche

TARIN, Farmacéutico de 1.ª Clase, ex-interno de los Hospitales
PARIS.—9, place des Petits-Pères, 9, y todas en farmacias del mundo entero.

COGNAC JEREZANO

Gonzalez, Bynss y Cia
MARCAS UNA COPA, DOS COPAS, TRES COPAS Y EXTRA
Unico depositario en las provincias de Guipúzcoa, Alava y Navarra D. JUAN BAUTISTA AMILL, fabricante de aguardientes y licores finos.
SAN SEBASTIAN